

# Seener Bote

Juli 1974

Informationsorgan für Winterthur-Seen und Umgebung

2. Jahrgang Nr. 12



Verantwortliche Redaktion  
Beiträge an die Redaktion  
Inserate  
Vereine/Vereinschronik  
Finanzen  
Postcheckkonto  
Satz und Druck  
Herausgeber

Ernst Lanz, Frau S. Schärer  
Frau S. Schärer, Landvogt-Waser-Strasse 18  
Frau Strasser, Landvogt-Waser-Strasse 54  
U. Schnieper, Büelhofstrasse 36  
Jakob Kübler, Etzbergstrasse 31  
84 - 2049  
Ernst Jäggli AG  
Ortsverein Seen, 8405 Winterthur



## 1200 Jahre Seen

### Aufruf an die Bevölkerung von Seen

Das aus 9 Personen bestehende OK hat die Vorbereitungen für das Volksfest abgeschlossen. Für die reibungslose Durchführung des Festes werden noch benötigt:

- Mitarbeiter und Plakettenverkäufer.  
Bitte sich melden bei M. Wagner, Roggenweg 19, Telefon 29 24 17.
- Teilnehmer(innen) für den Umzug (Kosten entstehen für diese Personen keine).  
Bitte sich melden bei U. Stöckli, Kanzleistrasse 48, Telefon privat 29 28 63, Geschäft 29 36 40.

Zur Ausschmückung des Umzuges benötigen wir Blumen aller Art. Sicherlich kann mancher Gartenbesitzer sein Scherflein dazu beitragen und einige Blumen entbehren, um andern eine Freude zu bereiten.

Die Blumen können am Samstag, 24. August 1974, an der Sammelstelle Rössliplatz abgegeben werden. Besten Dank im voraus!

Wir möchten die Vereine aufrufen, am Samstagnachmittag mit freien Darbietungen aufzuwarten.

OK 1200 Jahre Seen

Der «Seener Bote» Nr. 13 erscheint Ende September. Redaktionsschluss für diese Nummer ist am 31. August 1974.

### Festprogramm

#### Samstag, 24. August 1974

- 14.00 Uhr Eröffnung der Festwirtschaften  
Geschicklichkeitsspiele für Kinder, freie Vorführungen
- 20.00 Uhr Grosses Volksfest, Musik, Tanz  
(3 Tanzorchester)  
unter dem Motto: Alles macht mit und ist fröhlich

#### Sonntag, 25. August 1974

- 9.15 Uhr Oekumenischer Gottesdienst auf dem Festplatz Rössligasse
- 14.00 Uhr Grosser historischer Festumzug unter dem Motto: «1200 Jahre Seen»  
Anschliessend Festbetrieb auf allen Plätzen
- 19.00 Uhr Volksfest mit Tanz

Samstag und Sonntag Chilbibetrieb auf dem Schulhausplatz und auf dem Lagerplatz der Firma Gebr. Morf (Alte Schule).

Die **historische Ausstellung** im Kirchgemeindehaus wird von ca. 20. August bis 3. September geöffnet sein.

Die **Festausgabe des «Seener Boten»** wird in der Woche vor dem Fest zur Verteilung gelangen.

#### Eintritte:

Die offizielle Festplakette gilt als Eintritt auf sämtliche Festplätze, als Tanzabzeichen und für den Festumzug (obligatorisch).

Preis für die Plakette: Fr. 5.— (Kupfer).

Preis für die Gönnerplakette: Fr. 20.— (Gold, nummeriert).

Für ältere Leute und Gebrechliche wird an der Umzugsroute ein Platz freigehalten, damit sie sich, mit den mitgebrachten Sitzgelegenheiten, den Umzug unbehindert ansehen können. Für solche Personen, die abgeholt werden möchten, wird ein Abholdienst eingerichtet. Meldung hierfür an: K. Wagner, Oberseenerstrasse 5, Telefon 29 41 89 oder an das Festbüro im Restaurant Rössli, Telefon 29 45 67.

OK 1200 Jahre Seen



### Volksfest 24./25. August 1974

Zur Finanzierung der grossen Festaussgaben wurde eine Plakette geschaffen, die als Eintritt für die ganzen Festlichkeiten und für die Besichtigung des Umzuges gilt.

Sie ist jedoch nicht nur als Festabzeichen vorgesehen, sondern auch ein gelungenes Erinnerungsstück an diese 1200-Jahr-Feier. Für Gönner und Sammler stehen eine kleine Anzahl numerierter Goldplaketten zur Verfügung. Eine seltene Gelegenheit bietet für jung und alt der historische Umzug, um darin die Vergangenheit unserer Heimat zu bestaunen. Wir hoffen auf einen gewaltigen Zustrom aus der näheren und weiteren Umgebung. Es geht der Wunsch an die Bevölkerung, die Häuser zu beflaggen und mit Blumen zu schmücken.

Dieses Volksfest ist auch eine günstige Gelegenheit für Neu-Zuzüger, eine Beziehung zu ihrem neuen Wohnort zu bekommen.

In diesem Sinne wünschen wir allen im voraus ein schönes Fest.

OK 1200 Jahre Seen

# KÄGI

## Das neue Reformhaus von Winterthur im Einkaufszentrum Seen

Schönheit und Wohlbefinden durch biologische Körperpflege und gesunde Ernährung. Stress und allerlei negative Umwelteinflüsse sind Ihrer Gesundheit und Ihrem Aussehen wenig zuträglich. Was können Sie dagegen tun?

Achten Sie vor allem auf eine gesunde Ernährung! Geniessen Sie die **Vollwert**-Nahrung, die Ihnen das Reformfachgeschäft Kägi heute in so reicher Auswahl bietet.

Wenden Sie sich der biologischen Körperpflege zu. Wir führen ein grosses Sortiment an natürlichen Schönheits- und Pflegemitteln wie Weleda, Biokosma, Maurice Mességué und beraten Sie richtig.

In allen Fragen einer gesunden Ernährung werden Sie bestens beraten durch



# KÄGI

Gesundheitszentrum  
Drogerie-Reformhaus  
im Einkaufszentrum Seen

## In eigener Sache

### 1.-August-Feier 1974

Da unsere Vereine stark mit der 1200-Jahr-Feier beschäftigt sind, beschlossen wir, diesmal am 1. August kein Dorffest auf dem Schulhausplatz durchzuführen. Trotzdem möchten wir, nicht zuletzt auch unsern Kindern zuliebe, nicht auf die Tradition des Höhenfeuers verzichten. Das Zusammentragen und Aufschichten des Holzes gibt aber recht viel Arbeit. Da unser Verein keine aktiven Mitglieder kennt, ist diese Arbeit für den Vorstand des Ortsvereins allein nicht möglich.

Deshalb richten wir den dringenden Appell an die Seener Bevölkerung, an Vereine oder Gruppen jeder Art: Helfen Sie mit! Es ist uns nur möglich, ein Feuer zu errichten, wenn sich genügend freiwillige Helfer finden. Andernfalls würde keine Augustfeier in Seen stattfinden.

Sollte alles zum Klappen kommen, so finden Sie das genaue Programm der 1.-August-Feier bei der Migros und in den Geschäften angeschlagen. Auch die Tageszeitungen bringen jeweils ein detailliertes Programm.

Melden Sie sich umgehend, spätestens aber bis zum 13. Juli, bei Herrn Ed. Jäggli, Tösstalstrasse 263, Telefon 29 13 41. Zögern Sie nicht! Jede Hilfe ist uns willkommen.

### Festaussgabe des «Seener Boten»

Wie bereits angekündigt, geben wir auf die 1200-Jahr-Feier eine Festaussgabe des «Seener Boten» heraus. Sie wird ca. 20 Seiten umfassen und mit vielen Bildern versehen sein. Damit diese Schrift auch für Sie zu einem aufbewahrungswürdigen Dokument wird, haben wir folgende Aufmachung beschlossen: Ein stabiler Deckel, geheftet und keine Inserate. Inhaltlich werden Sie viel Interessantes über Seen aus der Vergangenheit und aus der Gegenwart zu lesen bekommen.

Für auswärtige Festbesucher, die sich für eine solche Ausgabe interessieren, werden wir am Fest einen Stand errichten, wo sie erhältlich ist. Für die Ortsansässigen wird sie auf dem normalen Weg zur Verteilung gelangen. Ob völlig kostenlos, ist im Moment noch in Abklärung begriffen.

Ihr Fachgeschäft für

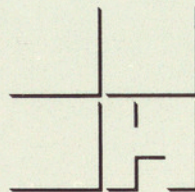
OMEGA  
TISSOT

Schmuck, feine Bestecke

Eigene Werkstätte für Uhren und Schmuck



Tel. 052 22 27 51



Fritz Hagmann AG  
Holzbau  
8405 Winterthur  
Tel. 052 / 29 55 87

Ausführung von Zimmer- und  
Schreinerarbeiten

# Aktionen

## Frohes Wandern für Frauen

In den letzten Wochen sind wir nun einige Male in der nähere Umgebung von Seen gewandert. Immer wieder staunen wir, wie schnell wir abseits allen Lärms sind und wie herrlich sich unsere nahen Wälder zur Erholung anbieten.

Gerne möchten wir noch mehr Frauen zu diesem gemeinsamen Wandern animieren. Wir sind kein Verein oder Klub, sondern eine lose Gruppe von wanderfreudigen Seenerinnen im Alter zwischen ca. 40 und 70 Jahren. Sie können regelmässig oder nur vereinzelt mitkommen. Wahrscheinlich bilden wir nach den Sommerferien zwei Gruppen: eine für die sehr Marschtüchtigen und eine für die, welche es gemütlicher nehmen wollen.

Wir treffen uns jeweils um 13.30 Uhr beim Schulhaus Dorf, jeden 1. Dienstag und 3. Donnerstag des Monats. Wir wandern mit den Daheimgebliebenen auch während der Sommerferien.

Melden Sie sich doch! Wenn Sie beim erstenmal noch niemanden kennen, so wird sich das bald ändern! Anmeldungen nimmt entgegen: Fr. Briner, Seenerstr. 188, Telefon 29 18 28. Sie gibt Ihnen auch gerne weitere Auskünfte.

Es würde uns freuen, wenn Sie bei einer unserer nächsten Wanderungen dabei sein würden.

Ihre Elisabeth Lanz

## Gymnastik-, Atemgymnastik- und Entspannungsübungen für Männer

Sitzen Sie täglich 8 Stunden oder mehr auf dem Bürostuhl oder im Auto, leiden Sie unter häufigen Rückenschmerzen oder nervösen Verspannungen, weil Ihr Beruf Sie zu stark in Anspruch nimmt? Und fehlt Ihnen zudem die Zeit oder die Lust, um täglich für den nötigen Ausgleich zu sorgen, obschon Sie eigentlich wissen, dass Gesundheit Gold wert ist?

An 8 Abenden lernen Sie, Ihren Kreislauf und Ihre Muskeln zu stärken, verbunden mit richtiger Atmung und Entspannung.

**Kursort:** Singsaal Tägemoos, jeweils Donnerstag

a) von 18.30—19.30 Uhr für Herren, welche um 20 Uhr wieder an einer Sitzung sein müssen.

b) von 19.45—20.45 Uhr für Herren mit ruhigerem Feierabend.

**1. Kursabend:** Donnerstag, 15. August 1974.

**Leitung:** Ruth Günthart-Naef.

**Kosten:** Der Gesamtbetrag von Fr. 30.— für 8 Stunden wird am 1. Kursabend eingezogen.

Die Teilnehmerzahl ist auf maximal 10 Personen pro Kurs beschränkt.

Schriftliche Anmeldung mit Telefonnummer, oder telefonische Anmeldung abends zwischen 19.00 und 20.00 Uhr, bis spätestens 3. August 1974 nimmt gerne entgegen Frau R. Günthart, Wurmbühlstrasse 16, Telefon 29 91 24.

Ortsverein Seen

## Ihre Druckerei auf dem Platz im Zentrum

Ernst Jäggli AG Seen

## Flechten mit Peddigrohr

Haben Sie auch Freude an Körben?

Im Peddigrohrkurs des Ortsvereins lehrt Sie Frau Wegmann das Flechten von Körben verschiedener Formen und Grössen. Zur Einführung werden zwei bis drei Körbli gemeinsam angefertigt. Nachher dürfen Sie selbst wählen. Vielleicht benötigen Sie ein «Gschwelligti»-Körbli, oder eines für Brot, oder Sie wagen sich an die Herstellung eines stattlichen Wäschekorb? Auch Servierbretter, Teeglashüllen, Spiegelrahmen, Lampenschirme und Puppenstuhlflechten entstehen aus Peddigrohr unter der fachkundigen Leitung von Frau Wegmann. Sie hat grosse Erfahrung und wird Ihnen bei allem helfen.

**Kursort:** Schulhaus Büelwiesen

**Kursbeginn:** 4. September 1974

**Kursdauer:** 10 Mittwochabende, 19.30—21.30 Uhr

**Kursgeld:** Fr. 30.—, Material extra.

Schriftliche Anmeldungen mit Telefonnummer bis zum 15. August 1974 nimmt Frau Ch. Kech, Seenerstrasse 190, 8405 Winterthur, entgegen.

Die Geburtsstunden hat er hinter sich — diesen Sommer muss er sich bewähren:

Der

## Seener Obst- und Gemüsemarkt

Ab Anfang oder Mitte Juli werden wir in Abständen von ein bis zwei Wochen wieder unsern landwirtschaftlichen Ortsmarkt durchführen, und zwar jeweils am Samstag auf dem Vorplatz des Baugeschäfts H. Frei an der Hinterdorfstrasse. Die Seener Bevölkerung möchten wir aufrufen, ab Anfang Juli die Anschläge an den einheimischen Geschäften zu beachten. Die Seener Landwirte, die letztes Jahr nicht dabei waren, sind auch dieses Jahr jederzeit herzlich eingeladen, entsprechend ihren Möglichkeiten mitzumachen.

ws



**werner nussbaumer**

**Öl-, Gas-, Elektro-, Zentral-  
heizungen, Lüftungen**

Weierhöhe 11 8405 Winterthur  
Telefon 29 10 46

## Bäckerei-Konditorei E. Börner in Seen

dort lohnt es sich hinzugeh'n

Telefon 29 37 34

## Paul Schmid + Sohn

Herren- und Damen-Salon  
Kerastase-Haarpflege

Tösstalstrasse 262, Telefon 29 14 55  
8405 Winterthur

# Eine Chance für Sie!

Für unsere Filiale im **Einkaufszentrum Seen** suchen wir eine

## freundliche Verkäuferin

Dank unserem modernen Quick-Service werden Sie sich fast ausschliesslich der Beratung und Bedienung widmen können und am Schuhverkauf echte Freude haben.

Zeitgemässe Entlohnung mit 13. Monatslöhner, sehr fortschrittliche Sozialleistungen, angenehmes Arbeitsklima und die 5-Tage-Woche sind bei uns selbstverständlich. Unser Prämien-System gibt Ihnen zudem die Möglichkeit, die Höhe Ihres Verdienstes mitzubestimmen.

Wenn Sie an einer selbständigen Tätigkeit interessiert sind, dann schreiben Sie uns bitte. Oder rufen Sie uns ganz einfach an. Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.



Zentralverwaltung  
**SCHUHHAUS WALDER AG**  
Franklinstr. 1, 8050 Zürich  
Telefon 01 46 24 20



JUGEND-TREFFPUNKT

### Jugend sucht Jugend

In unzähligen Stunden haben wir nach unseren Ideen und mit unserem Arbeitseinsatz einen eigenen Gruppenraum gestaltet.

Wir sind der Kirchenpflege dankbar, dass sie auf unser Anliegen eingetreten ist und uns nebst dem Kellerraum auch die finanziellen Mittel für dessen Ausbau zur Verfügung gestellt hat.

Wir sind stolz auf unser Werk. Nun wollen wir diesen Raum auch sinnvoll nützen.

### Wir suchen die Begegnung mit Jugendlichen und

- wollen mit anderen zusammensein
- wollen Fragen, die uns betreffen, diskutieren
- wollen uns offen und kritisch mit Fragen der Kirche auseinandersetzen
- wollen uns aktiv in der Gemeinde engagieren
- wollen uns entspannen und «Plausch» haben
- wollen ...

ja, was wir weiter wollen, wollen wir auch mit Dir diskutieren.

Wir treffen uns jeden **Montagabend, 20 Uhr**, im Jugendkeller des Kirchgemeindehauses (Mindestalter 16 Jahre).

Die Jugendgruppe Seen

### Wer hilft mit?

Wie viele andere Freiwillige hat sich auch die Jugendgruppe Seen angeboten, ihr Scherflein zum guten Gelingen des Umzugs beizutragen. Und zwar hat sie den Bau der ersten Dampflokomotive, der legendären «Johann Schoch», nach Originalplänen übernommen.

Da die Gruppe nicht sehr gross ist und der Bau dieser Lok sehr viel Arbeit gibt, wäre sie erfreut, auch andere junge Leute, die ihre Freizeit gerne sinnvoll verbringen möchten, in ihren Kreis aufzunehmen. Wer also Lust hat, kann sich unter Telefonnummer 29 23 20 Markus Siegenthaler oder 29 24 60 Hansuli Weilenmann dazu melden.

Allen Helfern sei bereits im voraus herzlich gedankt.

Die Jugendgruppe Seen

### Für sämtliche Malerarbeiten



**Hermann Hug** Tösstalstrasse 211  
Telefon 29 60 87  
Privat: Salstrasse 93, Telefon 25 45 47

- Gerüstbau
- Fassadenrenovationen

# VEREINE

## Generalversammlung Einwohnerverein Iberg, Eidberg, Oberseen, Gotzenwil, Weierhöhe und Sennhof

Diese Einwohnervereinigung besteht schon Jahrzehnte und befasst sich mit den örtlichen Anliegen dieser Vororte.

In entschuldigter Abwesenheit des Präsidenten, Herrn Heinrich Fehr, Iberg, fand am 17. Mai 1974 die ordentliche Generalversammlung im Restaurant Klösterli, Iberg, statt.

Nach dem Verlesen der üblichen Berichte konnte Hans Lier den interessierten Mitgliedern die vom Strasseninspektorat geplanten Verbesserungen in unserm Rayon bekanntgeben. So dürfen im laufenden Jahr für folgende Strassen Belagsverstärkungen oder -erneuerungen in Auftrag gegeben werden:

Strasse durch Stocken, Strasse durch Oberseen, Seebachstrasse, Verbindungsstrasse Oberseen—Seebach, Gotzenwilerstrasse Teilstück Eidbergstrasse bis Weierstrasse, Sennhüttenweg nach Iberg, Teilstück Schulhaus Eidberg bis Post Eidberg, Strasse Thaa—Eidberg, Trottoir Linsentalstrasse im Sennhof.

In der Weierhöhe will die Stadt die Gasleitung in beide Strassen einlegen.

Beim Traktandum «Wünsche und Anträge» beklagten sich vor allem Eltern schulpflichtiger Kinder vom Sennhof und von der Weierhöhe über unzulängliche Schulverhältnisse und allzu häufigen Lehrerwechsel im Schulhaus Sennhof. Der Lernerfolg wurde angezweifelt, da anscheinend zwei Vikarinnen im gleichen Schulzimmer gleichzeitig unterrichten. Es sollen der Schulpflege Seen Gesuche bekannt sein, worin Eltern ihre Kinder in ein anderes Schulhaus schicken möchten.

Eine umstrittene Fahrverbotstafel in Iberg für die Sesselstrasse wurde diskutiert. Vom EWW wird das Anbringen der Strassenbeleuchtung an der Eidbergstrasse, Abzweigung Abkürzung nach Kiesgrube Seen, gewünscht.

Die Bevölkerung von Iberg wartet ungeduldig auf die längst versprochene Kanalisation. Wir hoffen, im Herbst an einer Quartiersversammlung mit dem städtischen Tiefbauamt die Einwohnerschaft über das Projekt orientieren zu können.

Wieder einmal wurde darauf aufmerksam gemacht, dass sich der Ortsverein Seen und unser Einwohnerverein auf die ihnen angestammten Gebiete beschränken, ganz sicher aber in aktuellen Angelegenheiten zusammenspannen werden.

Im Sennhof soll die Beibehaltung des Konsumladens in Frage stehen; die Bevölkerung appelliert an den sozialen Gedanken, und der Vorstand wurde beauftragt, mit der Konsumverwaltung Kontakt aufzunehmen, damit diese Einkaufsmöglichkeit weiterhin bestehen bleibt.

Zum Schluss dankte die Versammlung mit Applaus für die Tätigkeit des Vorstandes.

Hans Lier

Stets für Sie modisch orientiert. Besondere Aufmerksamkeit legen wir auf einen guten Schnitt. Rundschnitt oder Miss Paris nur mit der Schere geschnitten.

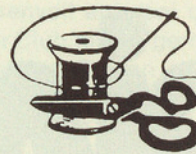
Für den gepflegten Herrn: Mèche-à-Mèche oder Sassoon-Schnitt.

Japanische Massage gegen den Haarausfall.

### Paul Herde

Eidg. dipl. Damen- und Herrencoiffeur

Telefon 29 11 93 Tösstalstrasse 261  
8405 Winterthur-Seen



Herrenbekleidung, Feinmass-,  
Mass- und Konfektion  
Chemische Reinigung

**Ernst Graf**  
**8405 Winterthur**

Kanzleistr. 11, Tel. 052 29 46 14

### Tapeten-Hurter AG Winterthur

Spezialhaus für Tapeten  
und Wandverkleidungen

Römerstrasse 75

Lager: Oberseenerstrasse 31

### optik + foto studio 5

W. + J. Lehmann

Tösstalstr. 261 Tel. 052 29 27 40  
8405 Winterthur-Seen

Das attraktive Fachgeschäft für gepflegte  
Brillenmode und exklusive Studioaufnahmen  
in Seen

### Schuh-Reparaturen

Qualität — schnell — exakt

Hans Hug, Kanzleistr. 52, Tel. 29 10 33

**EXPRESS-SCHUHSERVICE**



Filialen: **Obertor 23 Express-Schuh-Bar**  
Oberwinterthur Römerstrasse 210

## Standeinweihungsschiessen ASV Seen / Gotzenwil

Mit dem Absenden vom Sonntag fand das Standweih-schiessen der Armbrustschützenvereine Seen und Gotzenwil sein Ende. Annähernd 850 Schützen besuchten diesen sehr gut organisierten Anlass. Unter zum Teil sehr schwierigen Bedingungen absolvierten sie das Schiessprogramm und trugen mit ihrer Disziplin massgeblich zum guten Gelingen des Festes bei. Die Schiessanlage hat die Feuertaufe somit eindrücklich bestanden und, was die Erbauer besonders freute, durchwegs sehr gute Kritiken seitens der Schützen erhalten.

Der OK-Präsident Werner Reif konnte am Sonntag anlässlich des Absendens eine erfreulich grosse Zahl von Gästen begrüssen. Diese wurden zuvor durch Vorträge des Jodeldoppelquartetts Veltheim sowie durch das Orchester Mimosa auf das beste unterhalten.

Einen besonderen Gruss entbot der OK-Präsident den Ehrengästen, allen voran:

Herrn Paul Steiner, Präsident des Zentralkomitees

Herrn Eugen Rudolf, Präsident des Zürcher Verbandes

Herrn Ernst Jäggli, OK-Ehrenpräsident

sowie weiteren Verbandsdelegierten und den Ehrenmitgliedern der beiden Vereine.

Den unter den Ehrenmitgliedern weilenden Gründern Gustav Wegmann, ASV Seen, und Jakob Keller, ASV Gotzenwil, wurde als Dank für die Treue zu den Vereinen das wohlgelungene Kranzabzeichen und ein Blumengebinde überreicht.

Mit einigen Worten liess der OK-Präsident das Fest noch einmal Revue passieren und verdankte die Mitarbeit der vielen Helfer sowie die Unterstützung, die diverse Gönner dem Fest zukommen liessen, aufs herzlichste. Nachdem

die Herren Steiner und Rudolf die Grösse des Zentralkomitees und der Verbände überbracht hatten, gaben sie ebenfalls mit ein paar kurzen Sätzen ihrer Freude über den gelungenen Standneubau und das tadellos verlaufene Fest Ausdruck. Nicht zu überhören war der Wunsch, dass sich beide Vereine auch in Zukunft gut verstehen und vielleicht recht bald zu weiteren Wettkämpfen einladen mögen.

Nach den Ausführungen des OK-Präsidenten Ernst Jäggli über die bis heute getätigten Standneubauten beider Vereine konnte zum Absenden übergeleitet werden.

Unter den Klängen des Orchesters hatten die Tanzlustigen Gelegenheit, sich noch etwas auszutoben, bevor das Fest zu Ende ging.

Noch stehen den Verantwortlichen weitere Arbeiten bevor, bis auch das Organisationskomitee aufgelöst werden kann. Es kann jedoch keinen Zweifel darüber geben, dass auch diese Arbeiten speditiv und zur Zufriedenheit aller abgeschlossen werden können.

### Rangliste:

#### Sektionswettkampf

#### Spezialkategorie

1. Rang	Herisau	57,751 Punkte	Goldlorbeer
2. Rang	Pfungen	57,474 Punkte	Goldlorbeer
3. Rang	Wattwil	56,865 Punkte	Goldlorbeer

#### I. Kategorie

1. Rang	Turbenthal	56,959 Punkte	Goldlorbeer
2. Rang	Dietlikon	56,835 Punkte	Goldlorbeer
3. Rang	Bürglen	56,776 Punkte	Goldlorbeer

# PIAZZA

**Frischmarkt Einkaufszentrum Seen  
mit über 1000 Discount-Artikeln**

**B  
O  
N**

## GUTSCHEIN

**B  
O  
N**

Gegen Abgabe dieses GUTSCHEINES  
erhalten Sie an der Kasse die grosse  
UEBERRASCHUNG.

Je **mehr** Sie einkaufen, um so grösser  
**IHR GEWINN!** gültig bis 31. Juli 1974

Fleisch, Wurst, Früchte, Gemüse, Brot, Fisch, Traiteur, Käse, Wein  
Spezialitäten aus aller Welt und Lebensmittel-Markenartikel

## II. Kategorie

1. Rang	Zollikon	56,668 Punkte	Goldlorbeer
2. Rang	Andelfingen	56,500 Punkte	Goldlorbeer
3. Rang	Bisikon	56,442 Punkte	Goldlorbeer

## III. Kategorie

1. Rang	Gotzenwil	55,640 Punkte	Goldlorbeer
2. Rang	Langenhard	54,980 Punkte	Goldlorbeer
3. Rang	Schweizersbild	54,899 Punkte	Goldlorbeer

## Gruppenwettkampf

1. Rang	Herisau	Nerzschwanz	248 P.	Gabe
2. Rang	Pfungen I		243 P.	Gabe
3. Rang	Höngg I		243 P.	Gabe
4. Rang	Kloten I		242 P.	Gabe
5. Rang	Wattwil	Iburg	240 P.	Gabe
6. Rang	Seen I		240 P.	Gabe
7. Rang	Herisau	Sonnau	239 P.	Gabe
8. Rang	Oberengstringen I		239 P.	Gabe
9. Rang	Wohlen	Chly Paris	238 P.	Gabe
10. Rang	Dietlikon II		238 P.	Gabe

## Nachdoppel

### Kategorie B

1. Rang	Grossglauer Erwin	Altstätten	390 Punkte
2. Rang	Zürcher Heinz	Herisau	389 Punkte
3. Rang	Brühwiler Anton	Berg	
4. Rang	Nyffeler Jakob	Wohlen	
5. Rang	Wehrli Edgar	Oberwinterthur	
6. Rang	Morf Paul	Nürensdorf	
7. Rang	Meyer Urs	Hottingen	

## Standweihmeister

1. Scheuss Hans	Herisau	267 Punkte	60/60
2. Laubli Erwin	Genf	267 Punkte	60/58
3. Kärcher Heinz	Embrach	265 Punkte	
4. Nipkow Daniel	Zollikon	264 Punkte	60/58
5. Fürst Willi	Dietikon	264 Punkte	58
6. Hinnen Peter	Rümlang	263,6 Punkte	
7. Aeberhard Hans	Kloten	263 Punkte	
8. Strasser Heinz	Seen	262 Punkte	59/58
9. Loher Egon	Altstätten	262 Punkte	58
10. Aeberli Emil	Gotzenwil	261,2 Punkte	

## Schlussabend des Samariterkurses

Am 18. Mai war es soweit, dass unser gut besuchter Samariterkurs im Kirchgemeindehaus Seen seinen Abschluss fand.

Vor diesem Schlussabend kamen die Kursteilnehmer jedoch an 16 Abenden zusammen, um unter der kundigen Leitung von Herrn Dr. med. H. Baumann und unseren Samariterlehrern und ihren Helfern das vom Schweizerischen Samariterbund vorgeschriebene Kursprogramm theoretisch und praktisch durcharbeiten. Als kleine Auswahl möchte ich hier nur die verschiedenen Verbände von Kopf bis Fuss, das Schienen von Brüchen sowie verschiedene Tragarten erwähnen.

Nach einer kurzen Begrüssung durch den Präsidenten wurde der Abend mit dem sehr lehrreichen Film «Sofortmassnahmen am Unfallort» eröffnet. Durch diesen Film, der die erste Hilfe bei einem Autobahnunfall zeigte, wurden die Kursteilnehmer in die richtige Stimmung versetzt, so dass sie ruhig und sicher alle gestellten und durch Simulanten markierten Aufgaben lösen konnten. Sämtliche Hilfeleistungen wurden durch unsere Exper-

ten, Frau Dr. Nägeli und Herr Jakob Rüegg, als Vertreter des SRK und des SSB, kontrolliert. Allen anwesenden Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmern konnte der Ausweis übergeben werden.

Ein kleiner Imbiss leitete zum gemütlichen Teil über, denn inzwischen hatten auch unsere beiden Musikanten ihre Instrumente auf der Bühne bereitgestellt. Das vergnügliche Programm brachte neben den Ehrungen der Kursleiter manch interessantes Spiel. Der Höhepunkt jedoch war die amerikanische Versteigerung des von der Piazza Seen gestifteten Fruchtekistchens.

Im Laufe des Abends durften wir 11 Neueintritte von Kursteilnehmern in den Verein entgegennehmen, was sicher als grosser Erfolg des Kurses gewertet werden kann. Gleichzeitig freuten wir uns, dass wir einer frisch ausgebildeten Samariterin zum 100. Aktivmitglied gratulieren konnten.

W. Rellstab

## Tischtennisclub IMPERIAL Winterthur-Seen

Der Sportclub Imperial bestand ursprünglich aus verschiedenen Gruppen, wie Tischtennis, Boxen usw., und zwar seit Beginn der sechziger Jahre. Infolge schlechter Vereinsführung geriet er in eine Krise, und die meisten Mitglieder kehrten ihm den Rücken. Vor dem Dilemma «Auflösung oder Wiederbeginn?» entschlossen sich die verbleibenden Mitglieder für einen Neubeginn. Sie gründeten den Club neu, jetzt als «Tischtennisclub Imperial», und konstituierten sich als neuen Vorstand. Seither hat der Verein eine stete Aufwärtsentwicklung durchgemacht. Er zählt heute über dreissig aktive Mitglieder und hat sich an den letztjährigen Meisterschaften des Ostschweizerischen Tischtennisverbandes mit zwei Mannschaften in den Gruppen Winterthur und Thurgau beteiligt. Beide Mannschaften schlossen den Wettbewerb ehrenvoll auf dem dritten Platz der Schlussrangliste ab. Der Club nimmt gerne neue, namentlich junge Mitglieder, in seine Reihen auf, was die Aufstellung einer dritten Mannschaft erlauben würde. Ferner könnten dann die regionalen Turniere besser beschickt, und auch die clubeigenen Wettbewerbe würden noch besser besucht werden. Die Clubmitglieder widmen sich auch etwa anderen Sportarten, wie Badminton usw. Im Restaurant «Linde» an der Kanzleistrasse hat er einen Stammtisch, wo man sich nach dem Training — nicht selten zu einem gemütlichen Jass — trifft.

Der Trainingsbetrieb in der alten Turnhalle an der Kanzleistrasse findet jeden Montag und Donnerstag, ungefähr von 18.30 bis 21.30 Uhr, statt. Interessenten können sich dort einfinden und probeweise mitspielen; oder sie melden sich beim Präsidenten Hans Rentsch, Tel. 29 73 20.

**Elektrische Unternehmungen**  
Licht — Kraft — Telefon

Haben Sie einen Defekt an der elektrischen Installation Ihrer Wohnung oder Liegenschaft, so rufen Sie

**Telefon 29 19 21**

an.

Unsere Servicemonteurs werden den Schaden sofort beheben. Für Erweiterungen und Umbauten Ihrer elektrischen Installationen erstellen wir Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.

**Eduard Steiner AG**  
Grüntalstrasse 16, 8405 Winterthur

# ERB's

## ABHOLANGEBOT:

12 Fl. Meltinger Mineral	6.— statt 9.—
12 Fl. Meltinger Citro	8.— statt 14.40
12 Fl. Sunnehöfler	Liter 13.20 statt 17.40
12 Fl. Blauacher	Liter 15.— statt 19.20
12 Fl. Rittergold	Liter 15.— statt 19.20

Für Ihre Sommerbowle offerieren wir Ihnen:

3 Fl. Asti Moscato	10.50 statt 12.—
--------------------	---------------------

Für Ihren Rumtopf:

1 Fl. Cresta Rum weiss 50%	29.80 statt 32.70
----------------------------	----------------------

Rezepte bei uns im Laden erhältlich

1 Fl. Vermouth Stellina	5.— !!!
-------------------------	---------

Das kleine Geschäft mit den günstigen Preisen finden Sie an der Hinterdorfstrasse 48, direkt neben dem Restaurant Trotte. Telefon 28 20 87

## Sonnenstoren zum Selber- Montieren



Neu bei  
Wullis Freizeitshop  
im Einkaufszentrum  
Seen

## Turnverein Seen

### Kunstturnen

Unsere jungen Kunstturner verzeichneten in der laufenden Wettkampfperiode bereits grosse Erfolge. Wir möchten allen dazu herzlich gratulieren und wünschen weiterhin Fleiss und Ausdauer im Training, damit der Erfolg erhalten bleibt.

Die nachstehende Aufstellung ist ein Auszug aus den Ranglisten. Alle aufgeführten Turner haben jeweils die Auszeichnung erhalten.

### Kantonale Minitrampolin-Meisterschaft, 30. März 1974

TV Aussersihl I	1. Rang
TV Seen	2. Rang

### Kantonale Junioren-Gruppenmeisterschaft, 4. Mai 1974

Leistungsklasse 1	Beat Hegglin	7. Rang
Leistungsklasse 2	Erich Isler	10. Rang
Leistungsklasse 3	Urs Bitzer	3. Rang

### Zürcher Nachwuchswettkämpfe, 11./12. Mai 1974

#### Mannschaftswettkämpfe:

Jugendklasse I	Seen	2. Rang
Jugendklasse II	Seen	1. Rang

Bei der Jugendklasse II hat Seen den Wanderpreis zum drittenmal gewonnen und damit bleibt er nun in Seen!

### Einzelernfolge (alle mit Auszeichnung):

Jugendklasse 1a	Thomas Werren	4. Rang
	Stefan Spühler	9. Rang
	Bruno Zellweger	11. Rang
	Ueli Tobler	14. Rang
	Markus Hilber	15. Rang
	Fritz Jucker	42. Rang
	Alex Hajdecker	111. Rang
Jugendklasse 1b	Roger Disch	1. Rang
	Andreas Isler	5. Rang
Jugendklasse 2	Urs Bitzer	1. Rang
	Beat Hegglin	3. Rang
	Marcel Wagner	4. Rang
	Ruedi Ambord	14. Rang
	Andreas Schweizer	17. Rang
	Thomas Fluck	21. Rang
	Jürg Bäumeler	23. Rang
	Urs Schweizer	23. Rang
Peter Flückiger	46. Rang	
Leistungsklasse 1	Beat Hegglin	1. Rang
	Ruedi Ambord	6. Rang
	Andreas Schweizer	14. Rang
Leistungsklasse 2	Erich Isler	1. Rang
	Marcel Wagner	3. Rang
Leistungsklasse 3	Urs Bitzer	2. Rang

**Schweizerische Junioren- und Jugendmeisterschaft,  
23. Mai 1974**

Leistungsklasse 2	Beat Hegglin	5. Rang
Leistungsklasse 3	Urs Bitzer	4. Rang

**Aargauischer Kunstturnertag, 25./26. Mai 1974**

Leistungsklasse 3	Heinrich Egg	2. Rang
-------------------	--------------	---------

**Thurgauischer Kunstturnertag, 25./26. Mai 1974**

Jugendklasse 2	Thomas Fluck	6. Rang
	Roger Disch	9. Rang
	Jürg Bäuerle	11. Rang
	Thomas Werren	15. Rang
	Bruno Zellweger	18. Rang

Leistungsklasse 1	Ruedi Ambord	2. Rang
	Beat Hegglin	3. Rang
	Andreas Schweizer	11. Rang

Leistungsklasse 2	Marcel Wagner	4. Rang
	Erich Isler	10. Rang

Leistungsklasse 4	Peter Schmid	3. Rang
-------------------	--------------	---------

**Handball**

Die Vorrunde ist abgeschlossen. Nach den Sommerferien beginnt die Rückrunde. Die Spiele finden auf dem Sportplatz Deutweg statt.

**Korbball**

Auch hier ist die Vorrunde abgeschlossen. Aber hier finden die Endspiele anlässlich des Spiel- und Stafetten-tages am 31. August / 1. September 1974 statt.


**Voranzeige**

Am 18. August 1974 führt die Handballriege ihr zur Tradition gewordenes Turnier auf dem Sportplatz Bühlwiesen durch. Wir freuen uns auf einen zahlreichen Besuch.

Am 31. August/1. September, eventuell 7./8. September 1974, organisiert der Turnverein Seen den Spiel- und Stafettentag des Kreisturnverbandes Winterthur auf dem Sportplatz Deutweg. Bei diesem Grossanlass mit ca. 800—1000 Turnerinnen und Turnern, die sich in Gruppen-, Einzel-Wettkämpfen und Spielen messen, hoffen wir, viele Seener begrüßen zu dürfen.

Der Vorstand

**BLUMEN  
LOCHER**



BLUMENGESCHÄFTE  
TÖSSTALSTRASSE 251 TEL. 29 37 14  
ZENTRUM SEEN TEL. 29 46 58  
GARTNEREI IBERG TEL. 29 34 93

Verkauf und Reparaturen von Velos, Mofas und Kleinmotorrädern im Fachgeschäft

**Walter Wild 2-Rad-Center**

Tösstalstr. 253 Seen Tel. 28 11 61

**Restaurant Grüntal**

Grosser Parkplatz  
Säli für 30 Personen  
Gartenwirtschaft

E. Rösli-Heusser

**Dorfmetzgerei Seen R. Ott**

Tösstalstrasse 232 Telefon 29 53 42

Ihr Fachgeschäft  
für Fleisch und Wurst

Papeterie- und Rauchwaren-  
Spezialgeschäft

Mit höflicher Empfehlung

**Familie E. Grau-Winter, Seen**

Bollstrasse 2, Telefon 29 20 62

**Restaurant «Rössli» Seen**

Bekannt für gute Küche  
und reelle Weine

Es empfehlen sich höflich  
Trudy und Max Waser Tel. 29 45 67

## Leserbriefe

**Dank an den Turnverein Seen**

Wenn Engel reisen, weint der Himmel.  
Zum zehntenmal lud der Turnverein Seen die betagten Einwohner von Seen und Umgebung zur traditionellen Ausfahrt ein. Jedes hatte sich den 11. Mai tief ins Herz geschlossen, und jedes dachte, wohin sie wohl die liebenswürdigen Chauffeure führen würden. So fuhr man denn bei Regen hinauf ins Tösstal, über Weisslingen, Uster, Stäfa ans Gestade des Zürichsees. In Bollingen wurde der erste Halt gemacht, wo das Rätselraten um das Ziel der Reise begann. Aber bald war man aus dem Gwunder, denn als man nach Weesen einbog, war es ganz sicher, dass das Ziel Amden war. Schon hoffte man, auf der Höhe etwas Sonne zu erwischen, aber Petrus war uns diesmal nicht wohlgesinnt. Nach dem Zabig im Arvenbüel ehrte der Präsident des Turnvereins die 80jährigen Teilnehmer mit einem Blumengebinde. Kurt Züblin durfte für seine 10. Organisation eine Flasche Wein entgegennehmen. Ein besonderer Dank gebührt Herrn Schmid und seinen Kindern für die flotte Tafelmusik. Habt nochmals vielen Dank, liebe Turner, und auf Wiedersehen nächstes Jahr, hoffentlich ohne Regen. M. E.

# Veranstaltungskalender

- Katholisches Pfarramt** (Voranzeigen)
1. September Familienbummel  
2. November Weihe des kirchlichen Zentrums  
St. Urban  
8./9./10. Nov. Bazar in den Räumen des neuen kirchlichen Zentrums
- Turnverein Seen**  
Die Turnhallen sind während der Sommerferien geschlossen.
18. August Turnier der Handballriege auf dem Sportplatz Bühlwiesen  
31. Aug./1. Sept. Spiel- und Stafettentag des Kreisturnverbandes Winterthur auf dem Sportplatz Deutweg  
eventuell  
7./8. September Montag, Wiederaufnahme des Turnbetriebes  
12. August Dienstag, Beginn des «Turnens für jedermann»
- Armbrustschützenverein Gotzenwil**
- 17./18. August Volksschiessen auf der neuen Anlage an der Ricketwilerstrasse (Samstagsnachmittag und Sonntagvormittag)

## Für das Fitnessstraining

Grosse Auswahl in Trainings-Anzügen und Trainingsschuhen sowie Heimgeräten

## Zelte und Campingartikel

Riesige Auswahl

## RUWI-SPORT

Einkaufszentrum Seen ☎ 29 60 77



# KÄGI

Drogerie Farben- und Bastel-Shop  
Tösstalstrasse 252 Seen  
Hauslieferdienst Telefon 29 51 27

## Ferienzeit . . . !

Denken Sie rechtzeitig daran, Ihre Ferienapotheke kontrollieren zu lassen.

Ferien mit einem Sonnenbrand . . . wer wünscht sich das schon?

Sonnenschutzmittel gehört daher in jedes Urlaubsgepäck.

Kommen Sie zu uns, wir beraten Sie gern!

**Mer goht zum Kägi !!!**

Das Spezialgeschäft

## ERITZANA Bildhauerei

Schwerzenbachstrasse 9  
8405 Winterthur, Telefon 29 46 76  
empfiehlt sich für Grabdenkmäler

## Radio-TV-Service René Marty

Kanzleistrasse 54

Geschäft: Tösstalstrasse 137, 8400 Winterthur

**Telefon 29 30 51**

Alle Reparaturen sämtlicher Marken, gleich wo gekauft

Hier werden Sie gut beraten und bedient bei

## Frau B. Weiss-Roth

Textilien Hinterdorfstrasse 4, 8405 Winterthur

Telefon 052 29 22 72

Teppiche zum Selbstknüpfen mit Anleitung

## Bruno Walter

## Dachdecker

Landvogt-Waser-Str. 25 8405 Winterthur Tel. 29 89 47

Empfiehlt sich für Dacharbeiten und Eternitfassaden

## Atelier Heidi

Vorhänge Teppiche Tapeten



H. + A. Gehrig Innendekorationen

Neue Adresse: Turnerstrasse 4  
im Haus Hotel Terminus  
8400 Winterthur Tel. 052 22 52 94